FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 155 — S. District No. 11 {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} La Paroisse de Charlesville {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 — 54401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Aubert {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 155 Enu 18

CINQUI DU

Lins. Ligns.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.
1			Asmand	Charlesville	m	fils	C	Juin	1910	1/12
2			Landry Lianie	..	f	domestique	C	Avril	1895	16
3	44	50	Pitre Joseph	..	m	Chef	m	Oct	1868	42
4			" Joséphine	..	f	Epouse	m	Avril	1872	38
5			" Donald	..	m	fils	C	Fev	1896	15
6			" Annie	..	f	fille	C	Dec	1899	11
7			" Mabel	..	f	fille	C	Dec	1908	2
8	45	51	Martin Ofiosore	R.2.22.a	m	Chef	m	Oct	1881	29
9			" Lina	..	f	Epouse	m	Dec	1881	29
10			" Regina	..	f	fille	C	Juillet	1901	9
11			" Valida	..	f	fille	C	Aout	1902	8
12			" Osias	..	m	fils	C	Sept	1903	7
13			" Maria	..	f	fille	C	Avril	1905	6
14			" Laurentine	..	f	fille	C	Sept	1906	4
15			" Clara	..	f	fille	C	Sept	1907	3
16			" Ste. Jeanne	..	f	fille	C	Mars	1909	2
17			" Johnny	..	m	fils	C	Mai	1910	1
18		52	Martin Charles	Acadjan	m	Chef	m	Mars	1855	56
19			" Marie	..	f	Epouse	m	Dec	1849	61
20	46	53	Martin Thomas	..	m	Chef	m	Jan	1872	38
21			" Emerida	..	f	Epouse	m	Juin	1871	39
22			" Ignite	..	m	fils	C	Aout	1894	16
23			" Ignidas	..	m	fils	C	Juillet	1896	14
24			" Augustin	..	m	fils	C	Jan	1897	13
25			" Almas	..	m	fils	C	Dec	1900	9
26			" Alice	..	f	fille	C	Dec	1903	7
27			" Olive	..	f	fille	C	Avril	1905	6
28			" Joseph	..	m	fils	C	Mar	1908	2
29			" Aldea	..	f	fille	C	Juillet	1910	1/12
30	47	54	Lacault Denis	R.2.21.B.C.	m	Chef	m	Avril	1877	34
31			" Alma	..	f	Epouse	m	Mars	1877	34
32			" Florina	..	f	fille	C	Dec	1895	15
33			" Alice	..	f	fille	C	Fev	1897	14
34			" Arthur	..	m	fils	C	Mars	1900	11
35			" Alvina	..	f	fille	C	Jan	1902	9
36			" Emile	..	m	fils	C	Mars	1903	8
37			" Ganei	..	m	fils	C	Mai	1904	7
38			" Lionel	..	m	fils	C	Sept	1906	4
39			" Antonette	..	f	fille	C	Avril	1908	2
40			" George	..	m	fils	C	Mai	1910	1
41	48	55	Bissonnette Jean	R.2.21.a.	m	Chef	m	Fev	1853	58
42			" Adele	..	f	Epouse	m	Mars	1857	53
43			" Hermidas	..	m	fils	C	Sept	1888	12
44	49	56	Gagné Marie	R.2.20.P.S.	f	Chef	Ve	Fev	1835	76
45			" Ursille	..	m	fils	C	Oct	1869	41
46			" Philia	..	m	fils	C	Sept	1885	14
47			" Ida	..	f	fille	C	Mars	1887	23
48	50	57	Martin Lexis	R.2.12.	m	Chef	m	Dec	1838	32
49			" Elyna	..	f	Epouse	m	Oct	1836	34
50			" Arthur	..	m	fils	C	Avril	1907	1

Lins. Ligns.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	Qui			Française	Canadienne	Cath. R.
2	..			..	..	..
3	B.-d.-chaleurs			Acadienne	..	..
4	Qui			Française	..	..
5	E.-U.	1896	ne	..	..	..
6	B.-d.-chaleurs			..	..	..
7	Qui			..	..	..
8	..			..	..	..
9	..			..	..	..
10	..			..	..	..
11	..			..	..	..
12	..			..	..	..
13	..			..	..	..
14	..			..	..	..
15	..			..	..	..
16	..			..	..	..
17	..			..	..	..
18	..			..	..	..
19	..			..	..	..
20	..			..	..	..
21	..			..	..	..
22	..			..	..	..
23	..			..	..	..
24	..			..	..	..
25	..			..	..	..
26	..			..	..	..
27	..			..	..	..
28	..			..	..	..
29	..			..	..	..
30	..			..	..	..
31	..			..	..	..
32	..			..	..	..
33	..			..	..	..
34	..			..	..	..
35	..			..	..	..
36	..			..	..	..
37	..			..	..	..
38	..			..	..	..
39	..			..	..	..
40	..			..	..	..
41	Qui			Française	Canadienne	Cath. R.
42	..			..	..	..
43	..			..	..	..
44	..			..	..	..
45	..			..	..	..
46	..			..	..	..
47	..			..	..	..
48	..			..	..	..
49	..			..	..	..
50	..			..	..	..

Lins. Ligns.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account (Use instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)
1					
2	Servante		n	aui	n
3	Journalier		n	aui	n
4					
5					
6					
7					
8	Cult		n	n	aui
9	Aucun				
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18	Rentier		n	n	aui
19	Aucun				
20	Journalier		n	aui	n
21	Aucun				
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30	Cultivateur		n	n	aui
31	Aucun				
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41	Rentier		n	n	aui
42	Aucun				
43					
44	Cultivateur		n	n	aui
45	Aucun				
46					
47					
48	Cultivateur		n	n	aui
49	Aucun				
50					

Lins. Ligns.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", dans une "scierie", "fonderie", "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au chef occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employments. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.
1								
2	Ste Rose	52		60		480		
3	Bucheron	40		60		280		
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18	Bucheron							
19								
20	Journalier	46		60		336		
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								

Lins. Ligns.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (Give former year). / Coût de l'assurance (Donner l'année précédente).
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			

Lins. Ligns.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at school, at college, at convent or at university. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes qui fréquentent l'école, le collège, le couvent ou l'université.	Specify / Indiquer
1				Fr		
2		aui	aui	Fr		
3		aui	aui	Fr et a.		
4		aui	aui	Fr et a		
5		aui	aui	Fr et a		
6		aui	aui	Fr et a		
7		aui	aui	Fr et a		
8		aui	aui	Fr		
9		aui	aui	Fr		
10		aui	aui	Fr et a.		
11	10	aui	aui	Fr et a		
12	10	aui	aui	Fr		
13	10	aui	aui	Fr		
14	4	aui	aui	Fr		
15				Fr		
16				Fr		
17				Fr		
18				Fr		
19		aui	aui	Fr et a.		
20		aui	aui	Fr		
21		aui	aui	Fr et a.		
22		aui	aui	Fr		
23		aui	aui	Fr		
24		aui	aui	Fr		
25	10	aui	aui	Fr		
26	10	aui	aui	Fr		
27	1	aui	aui	Fr		
28			non	Fr		
29				Fr		
30				Fr		
31	10	aui	aui	Fr		
32		aui	aui	Fr		
33		aui	aui	Fr		
34		aui	aui	Fr		
35	10	aui	aui	Fr		
36	10	aui	aui	Fr		
37	10	aui	aui	Fr		
38	10	aui	aui	Fr		
39				Fr		
40				Fr		
41				Fr		
42		non	non	Fr		
43		aui	aui	Fr		
44	10	aui	aui	Fr		
45		non	non	Fr		75
46		non	non	Fr		
47		non	non	Fr		
48		non	non	Fr		
49		aui	aui	Fr et a.		
50		aui	aui	Fr et a.		
		aui	aui	Fr		